

Hallo

MÜNCHNER NORDOSTEN

Aschheim, Feldkirchen, Kirchheim, Pliening
Poing, Unterföhring

HALLO-Verlag GmbH & Co. KG • Hans-Pinsel-Str. 9a • 85540 Haar bei München
Telefon 089/462 33 55
www.hallo-verlag.de
info@hallo-verlag.de

Redaktion ost@hallo-verlag.de
Vertrieb 089/53 06-166
zustellung@hallo-verlag.de

Ihre lokale Wochenzeitung

In dieser Ausgabe

3 Seiten / 125 Anzeigen

Immobilien

5 Seiten / 130 Anzeigen

Stellenmarkt

Lokales

Poing:

**Ramadama
am 13. April** Seite 5

Aschheim:

**Lösungen für die
Münchenr Straße
gesucht** Seite 6

Unterföhring:

**TSV-Vorstand im
Amt bestätigt** Seite 7

Kirchheim:

**Cup-Team holt Silber
in Ebersberg** Seite 8

Poing:

**Großes Interesse an
„Tube“-Projekt** Seite 16

Poing:

Trachtlertheater Seite 34



Smalltalk vor Almetall und Recycling-Material: Die Weiße Rabe GmbH, der Recycling-Betrieb der der Caritas konnte jetzt offiziell die Eröffnung eines neuen Betriebsstandorts im Gewerbegebiet Dornach feiern. Auf 2000 Quadratmetern Produktionsfläche und zusätzlichen Sozial- und Büroräumen entstand im ehemaligen Lager der Modefirma Escada ein moderner Verwertungsbetrieb eingerichtet, der u.a. Elektroschrott verwertet und aufbereitet. Mehr auf Seite 2/3.

Foto: A. Schwaiger

Erhofft: 1,5 Mio Euro mehr

Feldkirchen setzt im Haushalt 2013 auf steigende Gewerbesteuern

Das Gesamthaushaltsvolumen des Feldkirchner Haushalts für das Jahr 2013 beträgt 28,3 Mio. Euro. Davon sollen gemäß dem Vermögenshaushalt rund 6,1 Mio. Euro für Investitionen in Schulen, Fahrzeuge und Ortsumgebung bereitgestellt werden. Für heuer rechnet man mit 1,5 Mio. Euro mehr Gewerbesteuerereinnahmen.

Den Löwenteil seiner Einnahmen bekommt Feldkirchen aus den Gewerbesteuern (11,5 Mio. Euro), dem Einkommenssteueranteil (4,4 Mio. Euro),

den Grundsteuern (896.000 Euro), der Umsatzsteuerbeteiligung (785.000 Euro), den anteiligen Grunderwerbsteuern (220.000 Euro), Zinseinnahmen, staatliche Zuweisungen und der Hundesteuer in Höhe von 9.5000 Euro.

Allerdings stehen diesen Einnahmen im 22,2 Mio. Euro umfassenden Verwaltungshaushalt satte Ausgaben gegenüber: Kreisumlage (5,4 Mio. Euro), Personalkosten (2,7 Mio. Euro), der an den Staat zu zahlenden Gewerbesteueranteil (2,4 Mio. Euro) so-

wie der von der Verwaltung bezifferten kommunale Verwaltungs- und Betriebswand samt kleinerer Anschaffungen und Reparaturen (2,2 Mio. Euro). Weitere rund 3,8 Mio. Euro zahlt Feldkirchen für seinen kommunalen Anteil an den Kinderbetreuungskosten zusätzlich der Defizitübernahme der Feldkirchner Kitas. Nicht zu vergessen ist das oft zitierte Verkehrsgutachten mit 65.500 Euro.

Dennoch sind Feldkirchens Ein-/Ausgaben so strukturiert,

Fortsetzung Seite 4

Sammlung für Weißrussland

Die Kinderhilfe Weißrussland sammelt am Samstag, 6. April, von 8 bis 16 Uhr im Wertstoffhof in Kirchheim-Hausen wieder für Weißrussland. Die Transporte werden in Weißrussland über die dortige Caritas an Bedürftige ohne Ansehen der Person und kostenlos verteilt.

Seite ..



Goldankauf - Ihre Ankaufstelle in Trudering und Ottobrunn -

Wir kaufen:

- Altgold und Silber jeglicher Art
- Zahngold (auch mit Zähnen)
- Goldschmuck (auch defekt)
- Goldmünzen, Goldbarren
- Golduhren, Platin
- Silberschmuck, Silberbesteck
- Diamantschmuck



Auch Ankauf von versilbertem Besteck mit der Auflage 80, 90, 100 usw.

**Sofort
Bargeld**

Filiale: Ottobrunn (bei Norma)
Am Brunneck 4
85521 München-Ottobrunn
Öffnungszeiten: Di. - Mi. 10.00 - 17.00 Uhr
Tel.: 089/120 14 693

Filiale: Trudering (Friedenspromenade neben Rewe)
Hugo-Weiss-Str. 6
81827 München-Trudering
Öffnungszeiten: Do. - Fr. 10.00 - 17.00 Uhr
Tel.: 089/120 14 693

☒ Kartenzahlung: Kreditkarte, Girokarte, EC-Karte, VISA, MasterCard

2x

In München Ost





Smaltalk bei Blasmusik vor Altmetall: Einweihung der neuen Einrichtung des „Weißen Raben“ im Gewerbegebiet Dornach.

Fotos: A. Schwaiger

Recycling statt Mode

Weißer Rabe feiert Eröffnung des Betriebsstandorts in Dornach

Die Weiße Rabe GmbH, der Recycling-Betrieb der Sozialen Betriebe und Dienste der Caritas konnte jetzt offiziell die Eröffnung des neuen Betriebsstandorts im Gewerbegebiet Dornach feiern. Auf 2000 Quadratmetern Produktionsfläche und zusätzlichen Sozial- und Büroräumen entstand im ehemaligen Lager der Modefirma Escada ein moderner Verwertungsbetrieb eingerichtet, der u.a. Elektroschrott verwertet und aufbereitet.

Lange hatte der Weiße Rabe nach einer neuen Immobilie für den Betrieb Recycling gesucht. „Mit einer Bestandsimmobilie in der Gemeinde Asch-

heim bei München wurden wir fündig“, so die Geschäftsführerin der Weißen Rabe GmbH Johanna Schilling. „Mit ca. 2000 m² Produktionsfläche und ca. 500 m² Sozial- und Büroräumen war der perfekte Ort für uns gefunden.“

Um die Anforderungen an einen modernen Verwertungsbetrieb zu erfüllen, musste die Immobilie vor Bezug noch in erheblichem Maße umgebaut werden. „Durch die großzügige Unterstützung von unseren Kunden, von sozialen Stiftungen und Fördermittelgebern konnten wir unser Vorhaben Realität werden lassen und das Betriebsgelände so umbauen, dass optimale Arbeitsplätze mit

klaren und effizienten Arbeitsprozessen für unsere Beschäftigten entstanden“, erklärt der Betriebsleiter Recycling Dirk Schieborowsky. „Besonderer Dank geht hier an das Referat für Arbeit und Wirtschaft der Landeshauptstadt München, das Integrationsamt und den Bezirk Oberbayern, die Stiftung Soziales München der Stadtsparkasse München, an die Fördergemeinschaft Aktion Mensch, die Firma Wacker sowie jeden einzelnen Spender, der uns mit seiner Spende geholfen hat“, erklärt Dirk Schieborowsky. Denn die Hauptaufgabe des Betriebes Recycling ist neben Verwertung und Aufbereitung von Elektroschrott

und der Demontierung von Industrieanlagen in München und Umgebung vor allem die Schaffung von Arbeitsplätzen für Menschen mit Unterstützungsbedarf.

Zwei eigenständigen Betriebsteile

Dem Beschäftigungs- und Qualifizierungsbetrieb im Rahmen der Förderung durch die Landeshauptstadt und das Jobcenter München sowie dem Integrationsbetrieb nach § 132 SGBIX. Der Weiße Rabe beschäftigt im Beschäftigungs- und Qualifizierungsbetrieb Recycling langzeitarbeitslose Menschen mit multiplen Vermittlungshemmnissen und unterstützt diese bei Problemlagen und der Wiedereingliederung in den ersten Arbeitsmarkt. Im Rahmen des Integrationsbetriebes beschäftigt der

Weißer Rabe Menschen mit Behinderung, psychisch kranke oder suchtkranke Menschen in sozialversicherungspflichtigen Beschäftigungsverhältnissen.

„Unser Recycling-Betrieb bietet derzeit 9 dauerhafte Beschäftigungsverhältnisse für schwerbehinderte Menschen in München“, erklärt Johanna Schilling. „Wir sind sicher, diese Anzahl stetig ausbauen zu können. Insgesamt beschäftigt Recycling 25 Menschen im Integrationsbetrieb sowie ca. 55 Menschen im Beschäftigungsbetrieb“, so Johanna Schilling.

Dass dabei die Qualität nicht leiden muss, bestätigen auch die Firmenkunden des Recycling-Betriebes. „Der Betrieb Recycling des Weißen Raben ist ein professioneller Verwertungsbetrieb mit höchsten Anforderungen an Qualität. Wir

Ärzte / medizinische Versorgung



Christel-Katharina Alt · Heilpraktikerin
Praxis für Chinesische Medizin
und Psychotherapie

„Qi Gong und Meditation“

und eine praktische Begegnung mit der
chinesischen Ernährungslehre

Ein Wochenende zur Stärkung von Körper und Geist im Seminarhaus
Tannenhof bei Markt Schwaben.

Freitag 26.4.2013, 17.00 Uhr bis Sonntag 28.4.2013, 14.30 Uhr
Seminargebühr 242,- € inkl. Essen u. Übernachtung

Anmeldung unter Telefon 089/42 72 15 38

E-Mail: christel.alt@t-online.de · www.heilpraktikerin-alt.de

Anzeigenannahme: Telefon 089/462 33 55 · Fax 089 / 46 23 35-299

TELEFONSEELSORGE
0800/1110111 · 0800/1110222
Tag + Nacht kostenlos

SUCHTHOTLINE
Tel. 089/28 28 22
www.suchthotline.info

Tierärztl. Wochenend-/
Feiertags-Notdienst
zentrale Rufnr. Tel. 29 45 28

Tierklinik Oberbaching



24 Stunden Notdienst
Tel. (089) 63 89 30 20
www.tierklinik-oberbaching.de

Ärztl. Bereitschaftsdienst
Bayern
Telefon 116 117
Notrufnummer 112

Zahnarztpraxis Dr. Stefan Gruber
Zahnärztlicher Schmerznottdienst

Mo. – Fr. 7.00 – 9.00 und 18.00 – 21.00 Uhr

Tel. 089/43 77 99 00

Wasserburger Landstraße 255 · 81827 München

www.dr-stefan-gruber.de

Zähneknirschen?
Kopfschmerzen?
Alle Infos unter Stichwort
„Bruxismus“, „Trichodynie“ bei
www.DrBresser.de
Tel. 089/67 79 77, München-Ost

Zahnärztl. Notdienst
089/723 30 93
www.notdienst-zahn.de

ZAHNARZTPRAXIS
Dr. Otmar Rauscher

Zweiter Zahnarzt Termin entfällt!

Schöne und hochwertige Vollkeramikronen,
Inlays und Veneers in nur einem Termin ohne Abdruck.
Gefertigt von Ihrem Spezialisten: 20 Jahre Erfahrung

Immer auf dem neuesten technischen Stand!

International zertifizierter Cerec-Keramik-Ausbilder

Denninger Str. 170 · 81927 München · Tel. 0 89/91 11 01 · www.dr-otmar-rauscher.de

!!!!!!! PRAXISUMZUG !!!!!!!!

Ab dem 2.4.2013 verlegen wir die Praxis für Zahnheilkunde



Dr. Joachim Rauch
Dr. Stefan Steinmüller

in komplett neu installierte und topmoderne Räume an der

Hans-Stießberger-Straße 2a in 85540 Haar

Gegenüber dem langjährig bekannten Standort neben ALDI/DM
Parkplätze, Praxis im Erdgeschoss, barrierefreier Zugang,
Bushaltestelle 193 und 243 direkt vor dem Haus

Fon: 089/464 007 – E-Mail: praxis@dr-rauch.de



Das Gebäude des Reccling-Betriebs im Gewerbegebiet Dornach.

Foto: A. Schwaiger

arbeiten sehr gerne mit Recycling zusammen und unterstützen somit den Auftrag des Weißen Raben, Menschen mit Unterstützungsbedarf wieder in Arbeit zu bringen“, erklärt der Geschäftsführer der Firma Alku Matthias Lang.

In Kürze

Materialschrank gesucht!

Heimstetten – Die Pfarrei St. Peter in Heimstetten sucht für den Jugendraum einen großen Schrank, um Material für Freizeiten und Gruppenstunden aufzubewahren. Wer einen abzugeben hat, kann sich im Pfarrbüro (Tel. 089/9043335) oder per E-Mail (Ascheifers@erzistum-muenchen.de) melden.

Stammtisch der Bergsportler

Kirchheim – Der nächste Stammtisch der Seniorengruppe der Bergsportler des Kirchheimer SC findet am 10. April um 19 Uhr im Gasthaus Neuwirt in Kirchheim statt. Infos bei Fred Vitzthum (Tel. 089/903 78 47).



Die Weiße Rabe Gruppe zählt zu den größten Integrations- und Beschäftigungsunternehmen in Bayern. Der Weiße Rabe betreut und qualifiziert Menschen mit Unterstützungsbedarf mit dem Ziel, sie gesellschaftlich wieder zu integrieren und ihnen neue berufliche Chancen zu eröffnen. Derzeit sind rund 400 Menschen in 11 Betrieben und Projekten beschäftigt. Träger ist der Caritasverband der Erzdiözese München und Freising e. V. Der Weiße Rabe beschäftigt in seinen Betrieben und Projekten u. a. Verkäufer, Schreiner, Schneider, Helfer für Umzüge, Entrümpelung, Garten- und Reinigungs- oder Reparaturarbeiten, Waldarbeiter, Fahrer sowie Servicepersonal für Gastronomie oder Einzelhandel. Ziel ist eine dauerhafte Beschäftigung mit realistischer Arbeitssituation und sozialpädagogischer Begleitung und letztlich die Rückkehr von Arbeitnehmern mit Handicaps in den regulären Arbeitsmarkt. Rund 60 fachlich geschulte Vollzeitkräfte mit sozialen, pädagogischen oder fachlichen Fähigkeiten bieten direkte Hilfe im beruflichen Alltag, fachpraktische und theoretische Qualifizierung, Training sozialer Kompetenzen und unterstützen bei der Suche nach Ausbildungs- und Arbeitsplätzen. Mit diesem Angebot haben in den vergangenen Jahren 30 Prozent der Teilnehmer den Sprung in den ersten Arbeitsmarkt geschafft. Für den erfolgreichen Qualifizierungs- und Integrationsprozess und die Finanzierung der Projekte und Betriebe ist der Weiße Rabe auf Fördermittelgeber, Auftraggeber der freien Marktwirtschaft sowie auf Sponsoren und Spender angewiesen.

www.perfectnaildesign.de

Nägelstudio in Aschheim

Bei uns wird noch mit Liebe zum Beruf gearbeitet

alessandro „Lac SENSATION“

- kein Absplittern
- kratzfreie Farbbrillanz
- Haltbarkeit bis zu 3 Wochen
- extrem natürliche Optik
- verstärkt den Nagel 10-fach

GUTSCHEIN Termine nur nach Absprache

Gegen Vorlage dieses Gutscheines erhalten Sie* einmalig Rabatt in Höhe über

Agilolfingerstr. 5
85609 Aschheim
Tel. 089/45 49 45 60

€ 10,-

* pro Behandlung



Hotel Schreiberhof

Ostern im Hotel Schreiberhof!

Von Samstag, den 30. 03. bis Montag, den 01. 04. bieten wir Ihnen leckere Osterschmankerl!

Es erwarten Sie bunte Frühlingssalate und Suppen, Lammvariationen und ein frisches Erdbeerdessert.

Selbstverständlich können Sie auch aus unserem à la carte Angebot

Ihr ganz persönliches Ostermenü zusammenstellen!

Feiern Sie mit uns die Ankunft des Frühlings und die Osterfeiertage!

Wir bitten um Reservierung unter 0 89/90 00 64 12
Erdinger Straße 2 · 85609 Aschheim

FROHE OSTERN!

www.hallo-verlag.de

HALLO Ihre lokale Wochenzeitung

Weiterbildung gem. BKrFQG Berufskraftfahrer Richtlinien
Termin:

06.04.2013 Modul 4
20.04.2013 Modul 5
04.05.2013 Modul 1
18.05.2013 Modul 2
01.06.2013 Modul 3

Telefonische Anmeldung ist erforderlich

08122-92333

fahrschule@angbuerger.eu

FSSE
ENGLBERGER

www.hallo-verlag.de



Ihre Weißbierbrauerei & Speisenmeisterei in Feldkirchen

Unser selbstgebrautes Weißbier im Syphon zum Mitnehmen!



Karfreitag
fangfrische
Fischspezialitäten

empfiehlt unser Chefkoch
Martin Brendemühl

Ostersonntag u. -montag
Großer Osterbrunch
mit Osterlamm und Ostereiersuche

Preis: 19 Euro, für Kinder: 7 Euro

Reservierungen unter: 089/903 60 32

Fliegerbräu München GmbH & Co. KG • Sonnenstrasse 2 • 85622 Feldkirchen • www.fliegerbraeu-muenchen.de